

## SILABERI KI KALI-LA DƆƆKUNƆ ?

Jowulu lu silaberi ki ramoni-i kalinfu ru kalilama bi ra. Nka, baara a so ma-i n'wu, hali kalimɔɔ ji mani wò ru ki. Kalinkanɔ kiri bataa ramoni-i naan tenɔ tɛ. Kukpaataanshe wòri bo-i nɔrintɛ sebe naannu kiri ru, niɔ ni yo miɔ kalinɔ tenɔ bishi ki wulu bi-a sebe ki mani ki bataa ru.

Niɔ naan ki tɛ, koɔ yo so-a koɔ kali-i sebe ka mani ki bataa ra naan tenɔ tɛ. Sebekanɔ tenɔ ki bataa ru, kukpaataanshe wòri yo ma, **nɔrintɛ sebe naannu ki sun**, niɔ ni yo ka a :

1. Wuludaɔ kali wo ki yo kila-a miniɔ wo ru. Niɔ wuludaɔ ki yo nucen-cen san a maɔ na, fo ɔi ta tu nafaa ki i. A kalinkanɔ ki ji bali-la fiɔ mwaɔnna sun, fudaɔ ni yo maɔ, niɔ ni i so fiɔ ɔunaɔ tenɔ tenɔ ki fon naan bi-i.

2. Fiɔ ɔunaɔ ki yo naanmi-a wulu ju tori ri wu, miɔ tu nafaa, walima wulu baalinɔ ni, nwòri kila-i kukpaataanshe tenɔ ki ru. Niɔ naan ki tɛ, n'yo tonpa-a waarinɔ bataa ru, wuludaɔ kali wo ki ru tonkaan sun.

3 Kwumaɔ, fiɔ ɔunaɔ ki yo pyi-a a bishi tori ri wu. Fiɔ wòri kali de-i ko, fiɔ ɔunaɔ ki fa niɔ yo bo-a mani tenɔ nu arimaɔ kelinɔ na tonkaan mwaɔnna nu.

4. Fiɔ ɔunaɔ ki fa fiɔ kali demaan kiri yo nucini cini-na arimaɔ na.

5. Wuludaɔ ɔunaɔ namoninama ki: Tonkaan mwaɔnna yo soa-ra wuludaɔ ɔunaɔ ni i namoni.

6. Wulusunbaalinɔ kiri : Ka mani ka yo kalinɔ wòri ra wulusunbaalinɔ fa baalinɔ ɔununsinaɔ bi kiri sun.

### Pante sebe naannu ki :

- Fudaɔ tenɔ, walima fudaɔ mwaɔnna nwò yo tagbe ɔunaɔ kiri naan ji-a.
- Wulu fani nwò yo koɔ naan ji-a jowulu ki kalika naan ki ra.
- Gbɛɛra sebetanmana ki kininama ki.

1



nina na i

nina



abu

abu ta i

2

i



1

ti  
i

2

i  
ti

## COMMENT UTILISER LE SYLLABAIRE ?

Ce syllabaire en langue *jo* est fait en vue de l'enseignement en classe. Un guide de maître est disponible. Il sera néanmoins possible de l'utiliser sans l'aide d'un animateur. Toutes les leçons sont préparées d'une manière cohérente, cela veut dire que la numérotation d'exercice à la page gauche se renvoie toujours au même genre d'exercice. Cette méthode uniforme permet d'enseigner toutes les leçons d'après un seul modèle. Chaque leçon contient, en général, des exercices avec sa numérotation *à la page gauche* :

1. Une image illustre un mot-clef. Ce mot-clef est décomposé en ses parties constituantes (analyse du mot-clef). Au cas où la leçon introduirait plusieurs nouveaux éléments, on est obligé d'avoir la boîte d'exercice du numéro 1 pour montrer l'analyse des plusieurs mots contenant ces nouveaux éléments.
2. Exercice de la combinaison du nouvel élément qui sera obtenu à partir de l'analyse 1, avec d'autres voyelles ou consonnes. On commence toujours avec la syllabe utilisée dans le mot clef.
3. Exercice de comparaison. Le nouvel élément apparaît en même position dans plusieurs syllabes.
4. Exercice de commutation. Le nouvel élément y est opposé à d'autres éléments déjà enseignés.
5. Exercice de construction du mot à plusieurs syllabes.
6. Eventuellement, l'exercice du ton ou de lettre majuscule.

*à la page droite* :

- Une ou plusieurs boîtes sans numérotation qui introduit l'exercice d'un ou plusieurs nouveaux mots grammaticaux.
- Un texte qui sert à l'apprentissage de la lecture courante.
- Exercice de l'écriture (lettre et chiffre)

A a	B b	C c
D d	E e	Ɛ ε
F f	G g	Gb gb
H h	I i	J j
K k	Kp kp	L l
M m	ŋm ŋm	N n
ɲ ɲ	ŋ ŋ	O o
Ɔ ɔ	P p	R r
S s	Sh sh	T t
U u	W w	Y y

nina na i  
nina tani ti i  
nina ta i

i i i  
i i

3

n a



Jibi bæ, kwunɔ bæ de wuru Abu wɔ kaniɔ ki sun cii ru. Wú i ta Abu wɔ mari ki wɔ pyɛɛraɔ ki shi. Wú i kóó ku pyɛ ki nu, wú i a pyii. Kwuu ki i jɔɔkɔ wú cɛsun. Abu fa awɔ kaniɔ sun tɔnɔ kiri i nɔmɛni. Kí i bali pyirimaan ni ceeli. Kí i kwunɔ ki rakwunu bo arì tɛ. Wú i bili po ku duɔ ki wu a gbɛ ra. Wú i na niɔ fɛɛn kaniɔ ki sun, niɔ duɔ ki i gwu. Abu pwanɔ ki tɔnɔ i kwulu, niɔ i ta wú pa. Kí i wú bwɔ. Kwunɔ ki i wwu ku ki wu. Kí i pyɛɛraɔ ki mwu san wú wu, ki i wú shi kee kwɔ ra.

byi

pyɛɛ

fwuu

kwɔ

myɛɛn

Abu pwanɔ ki tɔnɔ ki i kwulu.

1 nina  
ni  
n

nina  
na  
a

2

a	i	na	ni
na	ni	a	i

3

na
ni

5

ni	na
nina	

na	ni
nani	

5

kwuu	mwɔ	ɲmani	ɲmeni
byɛ	kwɔ	awɔ	gbishi

a	kw	uu	u	g	pw
mw	ɔ	ɲm	a	n	i
b	y	ɛ	w	g	a
w	u	n	ɔ	r	y
g	b	i	s	h	i

nina na  
 nina na i  
 nina tani ti i  
 nina ta i

6

-ni	1. Abu bwɔ tan__ awɔ ji ki ru.
-ri	2. Abu ɲmeniɲ tɔ__ ki.
-i	3. Abu na__ ɲmeni, wú i finɲ bɛɛ ri wulu nama__.
-a	4. Abu ta__ bali ceeli, wú i na ɲmeniɲ bu__ niɲ na.

a a a  
 i i i  
 n n n  
 na ni

4 t

1 ti  
t



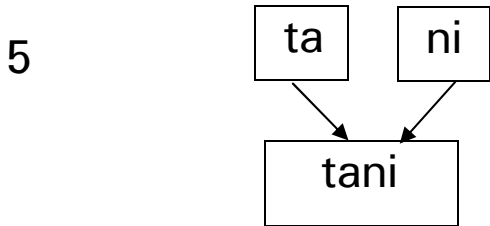
2 i a  
ti ta

a a  
ta na

i i  
ti ni

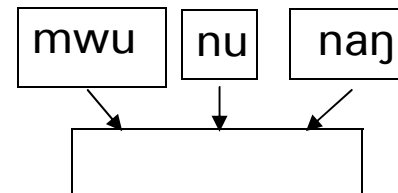
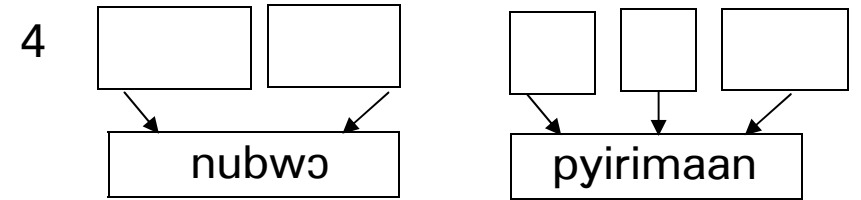
3 ti  
ta

4 ti ta  
ni na



3

f	___unig	___ani	nm
fw			g
fy			p
pw			p
py	___uru	___iri	py
p			by
kw			m
bw	___onna	fani ___un	my
mw			mw



# 35 - 38

**bw kw ww pw**  
**ηm by py**

1



pwuniη



ηmεniη



byε



kwuu



wwuru



pyεεraη



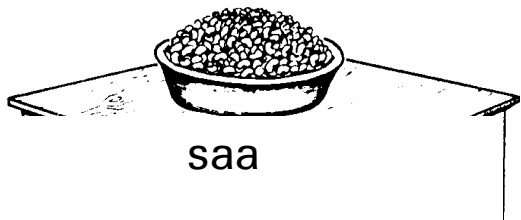
bwα

2

bwα	bwu	bwuu
fwα	fwu	fwuu
kwα	kwu	kwuu
pwα	pwu	pwuu
mwα	mwu	mwuu
wwα	wwu	wwuu

ηma	ηmi	ηmii	ηmε
mya	myi	myii	myε
fya	fyi	fyii	fyε
pya	pyi	pyii	pyε
bya	byi	byii	byε

i	a	a
ti	ta	na
ti-i	ta-i	na-i
nina tani ti-i	nina ta-i	nina na-i



nina ta-i tani ti  
nina tani ti-i  
nina saa ti-i

saa

nina na  
nina na-i

t t t  
a a  
ta ti

5

u

1



tutu  
tu  
u

2

u	u
tu	nu

3

tu
nu

4

tu	nu
ta	na
ti	ni

5

tu	tu
tutu	

gbi	shi
gbishi	

6

myεen
Myεen

Abu ta-i ku ki ru. Wú i ta pyεeraŋ sa, wú i na niŋ wɔri Nina tε. Wú tu a fiŋ a ta wɔru, tu Nina a na a fiŋ fyii ki kɔ-ri niŋ pyεeraŋ ki ra. Nina i pyεeraŋ ki mwu, nmari i ta n'bo byε ki sun. Byε ki bilimaan ki myε wuru suu kuŋ ki tε. Myεen fa pyii i arimaŋ cε kari yiri. Pyii ki i na bili de byε ki sun. Myεen ki na-i so pyεeraŋ ki sun, myεen ki i pyεeraŋ ki shi fɔn. Nina i yaalinpo Abu tε. Wú i na bali pyirimaan wu, wú i myεen ki saba fεen. Wú i kila, wú i myεen ki pye ki rakɔ awɔ gbishi ki wu. Wú i myεen ki ciiru weli, wú i awɔ mari ki wɔ pyεeraŋ ki po wɔri nmari tε.

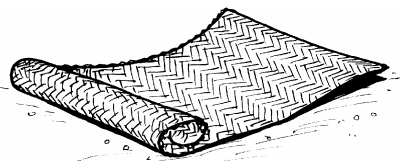
py py pyεeraŋ  
 fy fy my my  
 by by byε



38 by fy my py



byε  
by

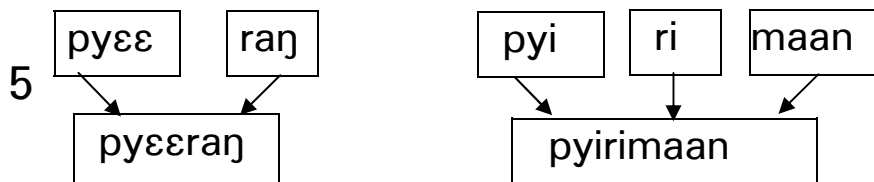


pyεεραη  
pyεε  
py

1	byε by	pyεεραη pyεε py	fyii fy	myεεη my
---	-----------	-----------------------	------------	-------------

2	ε byε	εε pyεε	i pyi	ii fyii	εηη myεεη
---	----------	------------	----------	------------	--------------

3	byε	4				
	pyεε	byε	pyεε	pyii	fyii	myεεη
	pyi	gbε	krεε	kprii	fwii	ηmεεη
	fyii	bε	pεε	prii	fii	mεεη
	myεεη	yε	yεε	yii	yii	yεεη



u	u	a	a
tu	nu	na	ta
tu-i	nu-i	na-i	ta-i

nina ta-i tutu nu  
nina tutu nu-i  
nina tani nu-i  
nina saa nu-i

u u u  
t t  
n n  
i i  
tu ti

6

k

1



ku  
k

2

u	a	i
ku	ka	ki

3

ku
ka
ki

4

ku	ki	ka
tu	ti	ta
nu	ni	na

5

ku	na
kuna	

tɔ	tɔɔ	ling
tɔtɔling		

6

ɲmɛniŋ  
ɲmɛniŋ

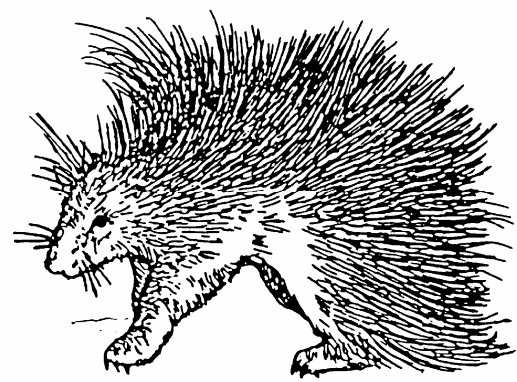
ɲmɛniŋ ni wuru ta-a Abu wɔ cɔn ki nu-ni. Abu ɲmɛniŋ tɔ-a ki. Jibi woo jibi, ɲmɛniŋ kiri i ta cɔn ki nu-ni. Abu i ta ɲmɛŋ kwuru bo yìrì jɛŋ. Niŋ so cɔn ki nu ki ba-i ki.

Abu i ta sɔɔ awɔ cɔn ji ki ru cii bɛɛ ru. Abu i ɲinintan. Abu na-i ɲmɛni, wú i finŋ bɛɛ ri wulu lama-ni. Wú i ji ki ru shɛɛli ta faratata, wú finŋ tɔri ɲaniŋ sariŋ ja ki. Wú i ji ki ru maanni-ni dɔnsaŋ. Wú i ta tu ɲmɛniŋ kiri ɲuniŋ fanimwuŋ. Yìrì wú kini ki rama-i, yìrì i arì nukwunu bo arìmaŋ nu. Abu i ta a kanŋ she ɲmɛniŋ ki bɛɛ sun. N'cii ki i wú bu. Wú i ta bali ɲmani ceeli, wú i na ɲmɛniŋ kiri bu-ri niŋ na, wú i yìrì bo-ri awɔ tɔtɔling ki ru. Wú i kila, wú i tɔtɔling ki cɛɛn ta fɔ kulu.

ɲm ɲm ɲm  
 ɲm ɲm ɲmɛniŋ

37 **ηm ηm**

1  
ημενιη  
ημε  
ηm



2

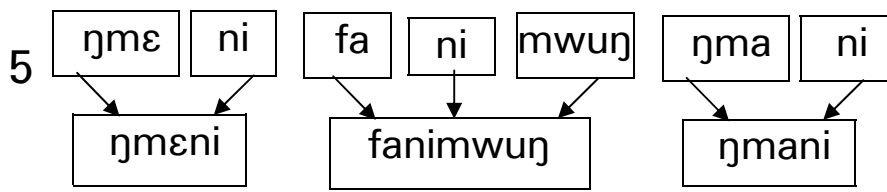
ε	a	i	εn
ημε	ηma	ηmi	ημεn

3

ημε
ηma
ηmi
ημεn

4

ημε	ηma	ηmi	ημεn
με	ma	mi	μεn
ηε	ηa	ηi	ηκεn
gβε	gba	gbi	gβεν
kπε	kpa	kpi	kπεν



ku ki i kuna nu  
tutu ki i kuna nu  
tani ki i kuna nu

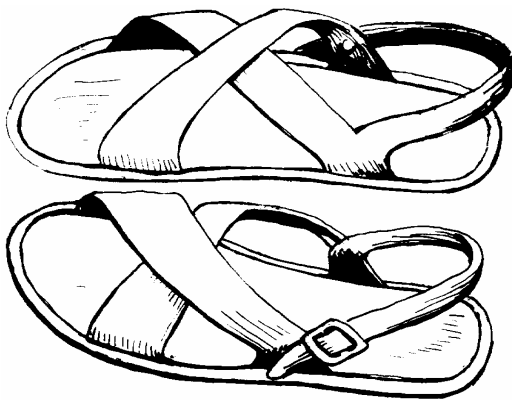


ku ki i kuna nu  
abu na-i ku ki nu kuna nu  
abu ku ki nu-i  
abu tutu nu-i  
abu tani nu-i

k k k  
u u  
ku ku

7 r

1



**kari**

**ri**

**r**

2

i	a	u
ri	ra	ru

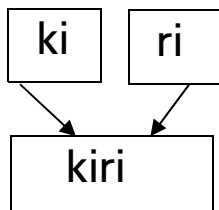
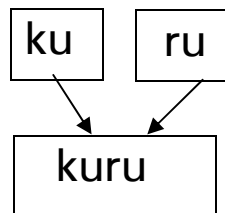
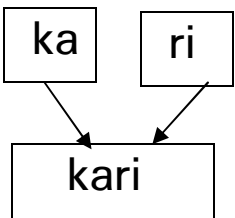
3

ri
ra
ru

4

ri	ra	ru
ti	ta	tu
ki	ka	ku
ni	na	nu

5



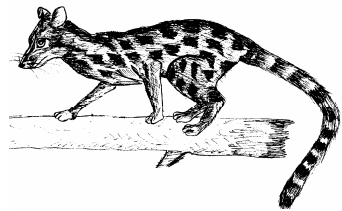
Jibi bæε, Abu pwanɔ̄ ki ta-i wwuru fa pwuniŋ kilen. Wú i na yìrì wu. Wwuru ki pwun wuru dε. Abu jɔ̄rɔkɔ̄-i, wú i pwuru kuru, wú i tuu bo n'nu, kí i wwuru ki fa pwuniŋ ki sunŋɔ̄ni. Kí yìrì sunŋɔ̄ni kɔ̄-i, kí i ta yìrì mwɔ̄ɔɔn kiri wɔ̄ri bwɔ̄tɔ̄ntiŋ ki tε.

Abu i ta mwununaŋ sa, wú i na niŋ wɔ̄ri Nina tε. Nina ku ki si-i n'mwɔ̄ɔ̄nna. Kí i ta tiraŋ ni dɔ̄ri, tu kí na ku ki nu. Tiraŋ kiri na-i ku ki nu, kí i shen ki taa kɔ̄, kí i ju mwunu.

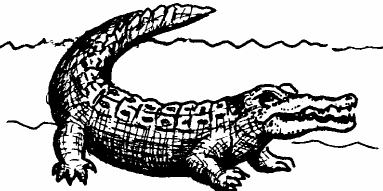
Tiraŋ kiri i tu jɔ̄nŋ ki tan-a Abu wɔ̄ kaniŋ ki sun. Nina wɔ̄ wwuu ki sɔ̄ɔ̄ wuru kwɔ̄ ki fε. Tiraŋ kiri bili tunpa-i kwɔ̄ ki sun, ñì i wwururu. Kwɔ̄ ki i fεen Nina wɔ̄ wwuu ki sun, ñì i gwu. Nina wɔ̄ wwuu ki gwu-i, tiraŋ kiri i keni, kí i tiri aròò mani ni nu.

ww ww wwuru  
mw mw gw gw gwu  
pw pw pwɔ̄

36 pw gw  
mw ww



wwuru  
wwu  
ww



pwuninḡ  
pwu  
pw

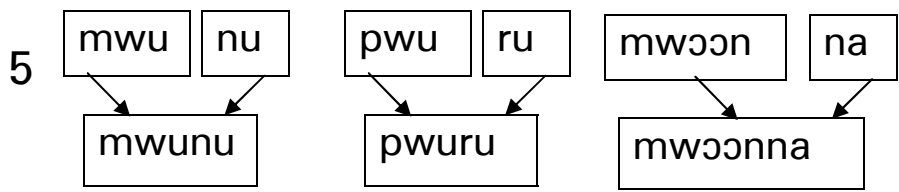
1	wwuru wwu u	pwuninḡ pwu u	mwaḡḡna mwaḡḡ ḡḡ	gwu u
---	-------------------	---------------------	------------------------	----------

2	u wwu	u pwu	ḡ pwaḡ	ḡḡ mwaḡḡ	u mwu	u gwu
---	----------	----------	-----------	-------------	----------	----------

3  
wwu  
pwu  
pwaḡ  
mwaḡḡ  
mwu  
gwu

4

wwu	pwu	pwaḡ	mwu	gwu
wu	pu	paḡ	mu	gu
wuu	puu	paḡḡ	muu	guu



kari  
kari ki  
kari kiri  
abu tu kari kiri kuru

kari  
kari ri  
kari ri i ku ki ru



abu tu kari kiri kuru  
kari ri i ku ki ru  
abu ta-i ku ki ru  
abu ta-i kari ri sa

sa  
a

r r r

ri ri

ka ka kari

1-7

i n a t u k r



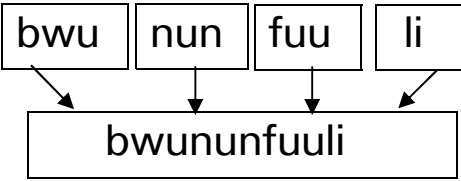
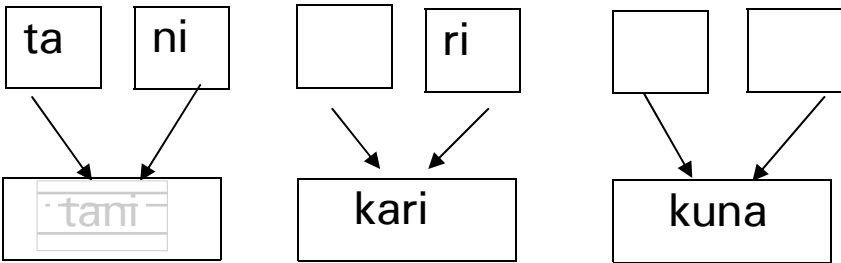
abu ti tutu nina ku kari

2

a	ta	na	ka	ra
u	tu	nu	ku	ru
i	ti	ni	ki	ri

i	u	u	a	a
ti	nu	tu	ta	na
ti-i	nu-i	tu-i	ta-i	na-i

3



wúwɔ bwɔ ki  
wúwɔ

Abu bwɔ tan-i awɔ ji ki ru. Wúwɔ bwɔ ki toŋ ki bwunu-i. Nina fa Abu bwɔ ki fe fwuu ki su po-i, kí i jɔ tɔri bo n'nu, kí i n'nubwɔ. Abu kwɔ tan-i, wú i bwɔ ki rakwunu. Jibi woo jibi, Abu fa awɔ kwuu ki yɔ ta-a jaŋ ki ru. Kwuu ki i butu-a bwɔ ki fe.

Jiŋ, Abu bwuru wari bwununfuuli wɔ sa-i, wú i na n'bo bwɔ ki fe, wú i ta cinŋ mamaŋ ki ru. Bwuru ki i na feɛn. Abu wɔ kwuu ki bwuru ki ja-i, ñi i n'shi, ñi i n'nu. Abu i kwuu ki pa, wú i n'bwɔ. Kwuu ki i bwuusan a bwɔ ki ra. A jiŋ fwuude, Abu wɔ kwuu ki a a bili wúwɔ bwɔ ki fe kili ki.

bw bw bwɔ  
kw kw kwuu  
fw fw fwuniŋ

35 **bw fw kw**



**kwuu**  
**kw**



**bwə**  
**bw**

1

kwuu	bwə	fwuu
uu	ə	uu

2

uu	ə	ə	u	uu
kwuu	kwə	bwə	bwu	fwuu

3

kwuu	4				
kwə	kwuu	kwə	bwə	bwu	fwuu
bwu	kwu	kə	bə	bu	fwu
bwə	kuu	kəə	bəə	buu	fuu
fwuu					

5

nu	bwə	fwu	nij	fwuu	de
nubwə		fwunij		fwuude	

4

<b>ru</b>	tutu ki i kuna _____
<b>nu</b>	nina ta-i ku ki _____

<b>ki</b>	abu tu kari _____ kuru
<b>kiri</b>	abu ku _____ nu-i

nina tu kari kiri kuru  
kari ri i ku ki ru  
nina ta-i ku ki ru  
nina ta-i kari ri sa

nina na-i  
nina tani ti-i  
abu na-i  
abu tani nu-i  
tutu ki i kuna ki ru  
abu tutu ki nu-i kuna ki ru

ku ki ku ki  
tani kuna

8

s S

1



si  
s

2

i	a	u
si	sa	su

3

si
sa
su

4

si	sa	su
ti	ta	tu
ki	ka	ku
ri	ra	ru

5

si	ri
siri	

su	ka	ri
sukari		

6

siri
<b>Siri</b>
nina
<b>Nina</b>

Abu cii so-i awɔ kpaanni ji ki ru. Kiringɔ ki i mini bilibili, koŋ wuru a gbɛta ciiru ja-a ki. Tuu fani wuru Abu wɔ peesuu ki ra ki. Nka, Abu i tunpa peesu tuubali ki sun. Wú fa deŋ i na ɲaanmi arimaŋ wu. Abu i tunpa deŋ ki sun. Abu fa deŋ ki i fɛɛn arimaŋ sun. Kɛmi i de Abu ru. Wú i yaalinpo kpeeri tɛ. Nka koŋ na ki. Abu gbɛratɛɛmaan ki tu-i niŋ ɲaan ki tɛ, kiringɔ ki i ɲani, Abu i n'ja tu deŋ afinŋ fɛ. Deŋ ki beenumaan wuru-i kɔ, nka cunŋ wuru po-a Abu gbɛta ciiru ki ru. Wúwɔ peesu ki yɛ ki fani i yali. Abu a ta deŋ shɛn ki taa, nka wú a peesuu ɲunaŋ sa.

yering

gban

Ka wuru deŋ bɛɛ.

Nina shɛn ki taa ki.



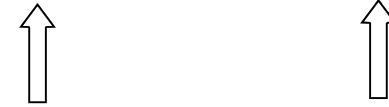
5 tani gbeta shen wuling kari  
yering den kpaanni taa.

t	a	n	i	sh	d	w
i	gb	o	s	ε	e	u
y	ε	r	i	n	η	l
s	t	a	a	i	y	i
kp	a	a	n	n	i	n
k	a	r	i	a	e	η

6

<b>kóó</b>	1. Nina tu Abu tε tu _____ gbeta ki juu Salifu wɔ ki wu.
<b>aròò</b>	2. Baa ri po-i Nina ciniη, _____ i sinaη ki taa.
<b>wúfɔɔn</b>	3. Nina i n'tε tu Abu i - _____ kpaanni ki ju.
<b>yìrì</b>	4. Nwò yɔ Nina fa Abu, _____ kpaanni ki ju-a kpelimari kiri sun.

**N**ina ta-i ku ki ru .  
**N**ina ta-i tani sa .



Nina **a** ta ku ki ru.  
Nina **a** tutu si.  
Nina **a** tutu ki nu.

Nina ta-i ku ki ru.

Nina ta-i tani sa.

Nina tani ki su-i sukari ra.

Nina abu ka-i tani ki ra.

Siri Nina a tutu si.

Siri Nina a tutu ki nu.

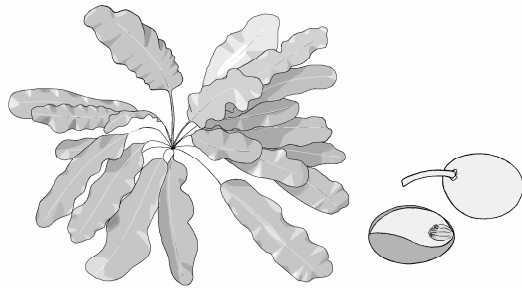
s s s

n n n

N N Nina Siri

9

ɔ ɔ



1

nɔ

ɔ

2

ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ
nɔ	tɔ	kɔ	rɔ	sɔ

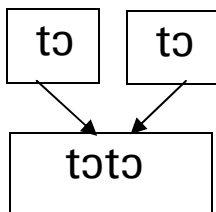
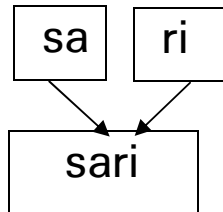
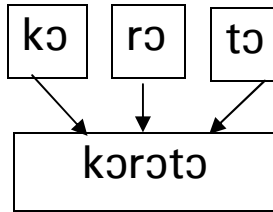
3

nɔ
tɔ
kɔ
rɔ
sɔ

4

nɔ	tɔ	kɔ	rɔ	sɔ
nu	tu	ku	ru	su
na	ta	ka	ra	sa
ni	ti	ki	ri	si

5



she	ye	ge	gbe	kpe
shee	yee	gee	gbee	kpee

3

gb
kp
sh

\_\_ɛring

kɔ\_\_ɔ

y
g
p

g
gb
p

\_\_un\_\_u

\_\_aring

p
g
y

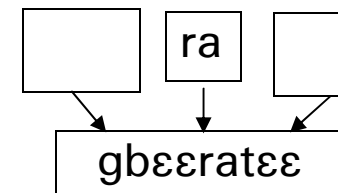
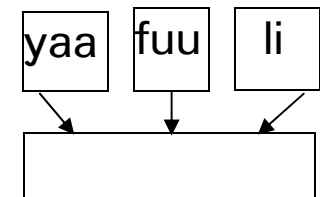
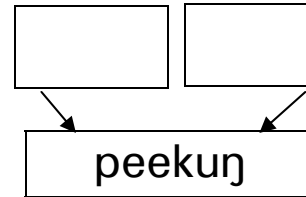
p
k
kp

\_\_aate

\_\_iila

sh
kp
gb

4



29- 34

e	sh	y	g	gb	kp
E	Sh	Y	G	Gb	Kp

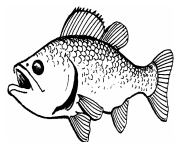
1



kpaanni



gongon



gbeta

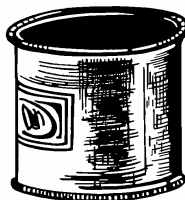


peesuu

shen



yering



2

e	she	ye	ge	pe	gbe	kpe
ε	shε	yε	gε	pε	gbε	kpe
a	sha	ya	ga	pa	gba	kpa
o	sho	yo	go	po	gbo	kpo
i	shi	yi	gi	pi	gbi	kpi

6

abu
Abu

toto
toto-a
Nina i no toto-a.

kɔɔtɔ
kɔɔtɔ-i
Abu kɔɔtɔ-i sari ki ra.

Nina i no toto-a.  
 Abu tu Nina a ka sari ra.  
 Nina tu sari ki kɔ.  
 Abu tu Nina ta sari ki sa ku ki ru.  
 Nina ta-i ku ki ru.  
 Nina na ki.  
 Abu kɔɔtɔ-i sari ki ra.  
 Abu a na Nina ki.

ɔ ɔ ɔ  
 nɔ nɔ  
 a a A A

10

m M

1

masa  
ma  
m



6

kpaate  
Kpaate

Abu aròò kpaanni ki ju-i ku ki ru.  
aròò kpaanni ki  
aròò

Kóó kpaani ki ju-a kpelimari kiri sun.  
kóó kpaani ki  
kóó

Abu fa awɔ mari ki wɔ jalinɔ ki yɔ kila-a kpaanni nu. Jɛniɔ sundulu ki ru, Abu aròò kpaanni kaanmanɔ ki namɔni-i jona. Wú yelinɔ tan-i de. Jibi woo jibi, kí wuru ta-a mani ki shen-ni kpasa ra. Niɔ waaci ki ru, kpankpanɔ ki kira bo wuru Abu sun. Abu kpankpanɔ ki pa-i a ra. Niɔ kɔɔte, Abu i na ju bo kpaanni ki ra, fɔ kpaanni ki i pa. Kpaate, kí yɔ kpaanni ki ju-a. Kóó kpaanni ki yɔ ju-a kpelimari kiri sun. Nina tu afinɔ kukpaa tɔ-a kpeliwulu ki ru ki. Niɔ na, Abu i kpeeri bo nmari sun, kí i ta-ri ku ki ru.

2

a	u	ɔ	i
ma	mu	mɔ	mi

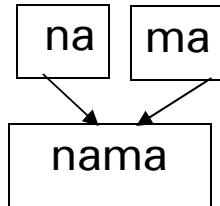
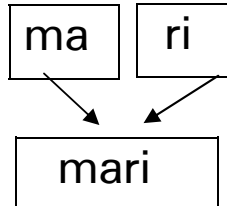
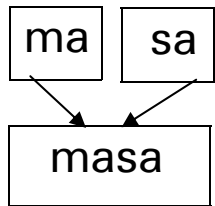
3

ma
mu
mɔ
mi

4

ma	mu	mɔ	mi
na	nu	nɔ	ni
ra	ru	rɔ	ri
ka	ku	kɔ	ki
ta	tu	tɔ	ti

5



kp kp kp Kp Kp  
kpaanni Kpeeri



11

**b B**

1



**Abu  
bu  
b**

2

u	a	i	ɔ
bu	ba	bi	bɔ

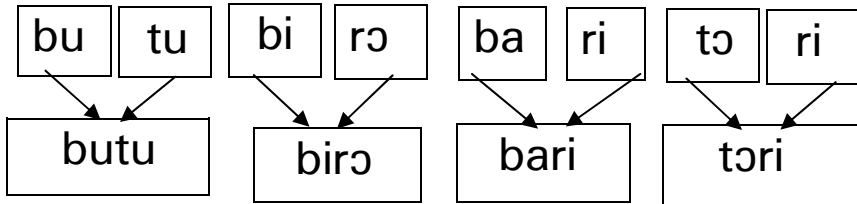
3

bu
ba
bi
bɔ

4

bu	ba	bi	bɔ
tu	ta	ti	tɔ
ku	ka	ki	kɔ
ru	ra	ri	rɔ
mu	ma	mi	mɔ

5



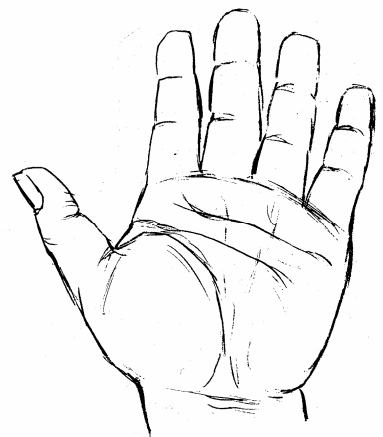
Kuru tu afinj gbeta ki juu **wúfɔɔn** ki wu.  
**wúfɔɔn** ki wu  
**wúfɔɔn**

Ka wuru kuru fa yeri. Kuru tu afinj gbeta ki juu wúfɔɔn ki wu. Niŋ na, yeri tu ari n’sunsunu kaan taanŋ taanŋ. Kuru i a feshi, ñi i gbeta bo yeri ñaanfe. Niŋ i a gbansan. Kuru i saaki, wú i gbeta tɔri bo n’ñaanfe, fɔ kaan taanŋ ki i ta nafa.

Niŋ ma-i waarinj wò ru, yeri i jɔrɔkɔ, tu a ra awɔ shesan. Ñi i kaan tenj wɔri kuru te, kuru i gbe na-ni. Ñi kaan fuuli kila-i waarinj wò ru, kuru i kanda ki shi. Ñi i n’gban wú cɛera. Kuru i ta bili de cii ru. Cii ki i wú sungberi-gberi. Niŋ ñaan ki te, yeri i tu gbiila, ñi i kuru tirira ki sheeli-li. Kuru gbɛeratɛmaan i ta jeri ju ru. Kabi niŋ shikaŋ, kuru sɔɔmaŋ ki i ju.

gb gb Gb  
gbeta gbiila

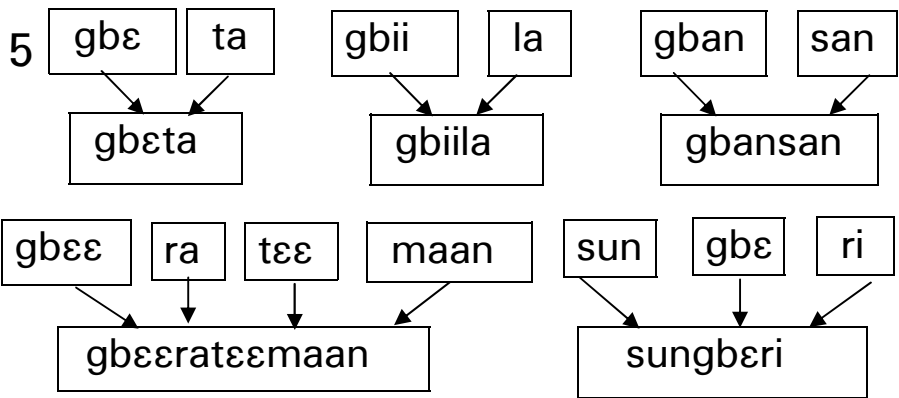
33 gb Gb



1 gbeta  
gbε  
gb

ε	εε	an	i	ii
gbε	gbεε	gban	gbi	gbii

3	gbε gbεε gban gbi gbii	4	gbε bε gε ɲε she	gbεε bεε gεε ɲεε sheε	gban ban gan ɲan shan	gbi bi gi ɲi shi	gbii bii gii ɲii shii
---	------------------------------------	---	------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	------------------------------	-----------------------------------



Abu butu-i bari ma-a.  
Abu butu-i sari sa-a.  
Abu butu-i ku nu-a.

Abu ta-i birɔ ki ru.  
Abu butu-i birɔ ki ru.  
Abu bi tɔri ma ki.  
Abu butu-i bari ma-a.

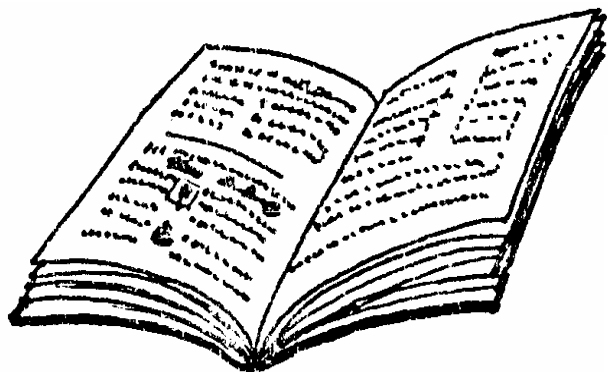
Siri Abu a na birɔ ki ru ki.  
Abu a ta ku ki ru.  
Abu a ta sari sa.  
Abu a na Nina ka sari ki ra.  
Nina a na Abu ka ku ra.

b b b bu bu  
B B

12

ε ε

1



σεβε

βε

ε

2

ε	ε	ε	ε	ε
βε	με	σε	κε	τε

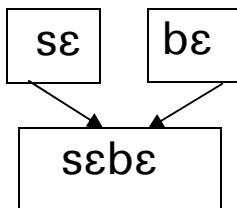
3

βε
με
σε
κε
τε

4

βε	με	σε	κε	τε
βο	μο	σο	κο	το
βυ	μυ	συ	κυ	τυ
βι	μι	σι	κι	τι

5

Baa ri i **yiri** juuŋ, **yìrì** i sinan̄ ki kɔ̀nkɔ̀li,Baa ri i **yiri** **yìrì** i n'kɔ̀nkɔ̀li

yiri ↔ yìrì

Ɓankaŋ, garing Abu fa awɔ kaniŋ ki kila-i.  
 Bilaŋ kiri tɛrimaan ki kɔ̀ɔtɛ, tuu bo-i Abu wɔ  
 sinan̄ cinḡ ki ru. Tuu ki i sinan̄ ki pa.  
 Dɔnsan̄, bɛɛ bo-i Abu fa awɔ kaniŋ sun tɔn̄  
 kiri sun. Abu yɔ ta-a sinan̄ ki sa-ri gongon̄ sun  
 jibi woo jibi. Jiŋ siira, Abu ta-i sinan̄ ki sa, wú i  
 na n'wu. Nina i sinan̄ ki shi, nmari i na n'bo  
 wulin̄ ki ru. Abu i nmari dɔri. Nina i tasa  
 gungu wulin̄ ki tɔn̄ na, nmari i ta Abu tɛ awɔ  
 fu ki ru.  
 Nina tirimaan ki kɔ̀ɔtɛ, baa ri i po nmari ciniŋ,  
 yìrì i sinan̄ ki kɔ̀nkɔ̀li, yìrì i n'taa. Abu niŋ ja-i,  
 wú i ŋuntan n'na. Wú i Nina ki, wú i nmari fi.

g g g

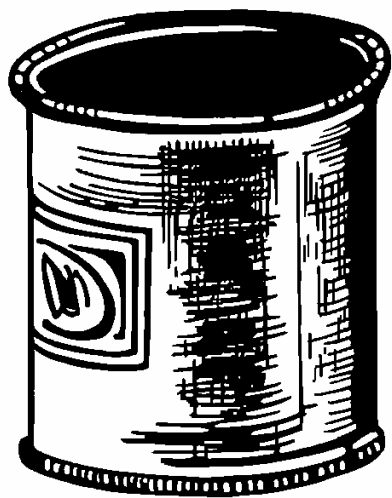
G G

go go

gungu



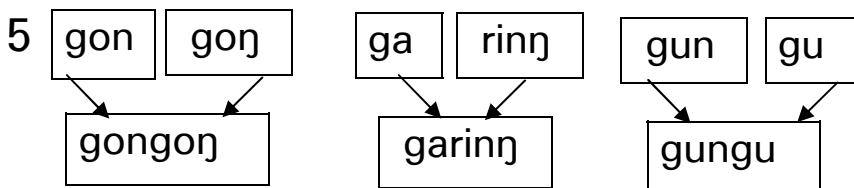
32 **g G**



1 **gongonj**  
**gon**  
**g**

2	on	o	a	u	i
	gon	go	ga	gu	gi

3	gon	4	gon	go	ga	gu	gi
	go		bon	bo	ba	bu	bi
	ga		con	co	ca	cu	ci
	gu		jon	jo	ja	ju	ji
	gi		son	so	sa	su	si



Abu kari sa-a ki.  
Abu tutu nu-a ki.  
Abu seβε to-a ki.

Abu i n'te a i seβε sa.  
Abu i n'te a i kari sa.  
Abu i n'te a i ta ku ki ru.



seβε kali

Abu seβε to-a ki.  
Abu i n'te a i seβε kali.  
Abu ta-i ku ki ru.  
Abu ta-i seβε sa.  
Abu a ta biro ki ru siri.  
Abu a ta seβε ki kali.  
Abu koroto-i siri ki ra.

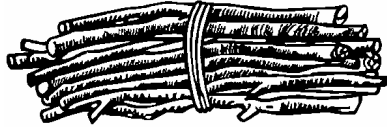
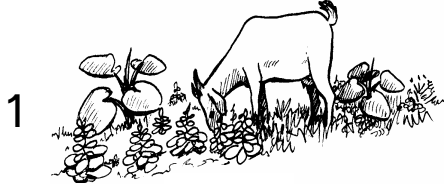
ε ε ε

ε ε

βε βε

13

aa uu



baa  
aa

suu  
uu

2

aa	aa	aa
baa	taa	saa

uu	uu	uu
buu	tuu	suu

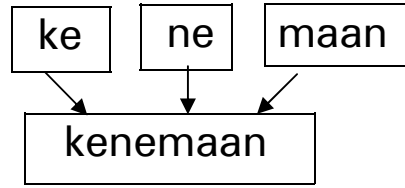
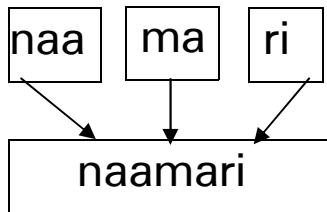
3

baa	buu
taa	tuu
saa	suu
naa	nuu

4

baa	taa	saa	naa
ba	ta	sa	na
buu	tuu	suu	nuu
bu	tu	su	nu

5

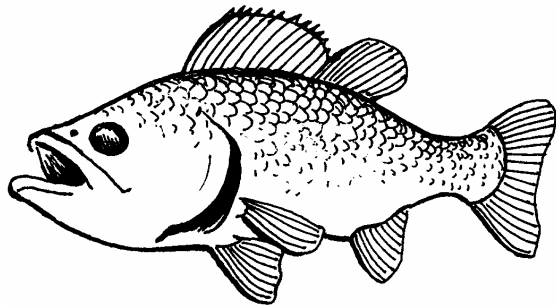


Jibi bæ Abu wɔ fili kiri kenemaan wuru-i ki. Abu i ta kí wu dɔɔɔɔ ra. Dɔɔɔɔ ki daŋ kiri ja-i, niŋ tu Nina ta nufiŋ jii wɔri-ri daŋ kiri tɛ. Niŋ na, Nina ta-i ku ki ru, nmari i ta yaafuuli yering sa. Nmari i cɔn sa, nmari i sapuu sa, nmari i saa sa, niŋ fa kɔyɔ. Nina na-i yering ki boturu duŋ nu, nmari i yering ju ki wɔri arɔ̀̀̀ fili kiri tɛ.

Nmari i kila, nmari i cɔn ki fa saa ki paanmi arimaŋ wu, nmari i niŋ wɔri daŋ kiri tɛ. Abu tu aŋiŋ a yering taa ki. Nina i ta shen sa wú tɛ. Nina i na shen ki fa kɔyɔ ki ji weli. Nmari i cɔn ki bæ ti ku. Abu i cɔn ku ki ye shen ju ki ru, wú i n'nu. Nina yeli-i, nka niŋ kɔɔtɛ, nmari wɔ fili kiri baraka kila-i.

y y y Y Y  
yering Yering

31 **y Y**



1 **yering**  
**yε**  
**y**

2

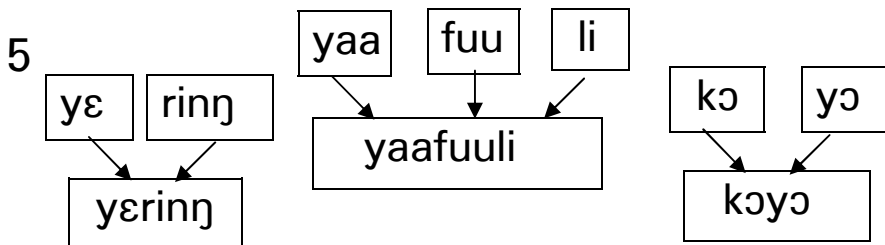
ε	e	ɔ	a	aa
yε	ye	yɔ	ya	yaa

3

yε	ye	yɔ	ya	yaa
te	fe	be	she	

4

yε	ye	yɔ	ya	yaa
te	fe	be	she	
ɔ	a	aa		
fa	baa	sha	shaa	



Abu naamari ki na-i.  
 ↑↓  
**nmari** na-i.

---

Abu tu Nina saa si **nmari** tε.  
 Abu tu **nmari** ku si a naamari tε.  
**Nmari** saa ki nu ki.

Abu naamari ki na-i.  
 Abu tu Nina saa si nmari tε.  
 Nina ta-i saa ki sa.  
 Abu naamari ki tu saa ki kuru.  
 Abu i ta n'tɔri sa na.  
 Nina tu suu ki kɔ.  
 Abu i ta suu sa na.  
 Nina saa ki si-i.  
 Abu naamari ki saa ki nu ki.  
 Baa i na saa ki nu.

aa    aa    baa

---

uu    uu    suu

14

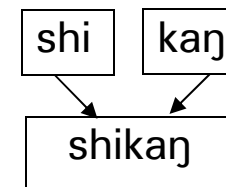
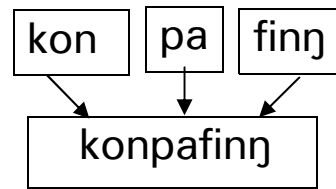
ii εε ɔɔ

1

Abu tii  
tii  
ii



mari sɔɔ-ɔ  
sɔɔ  
ɔɔ



Jibi bæε, Abu tu a fa awɔ shuru ki ta ceelitan. Wú i awɔ Safu ki dɔri. Kí ta-i so jaɲ ki ru, kí i cɛen ja. Safu i ta cɛen ki she bo a fε. Abu i ta cɛen ki kilɛn. Wú i cɛen shɛn ki mɛni bo shɛringɲ nu. Wú i n'sɔɔ awɔ shuru ki sun. Niɲ kɔɔtɛ, kí i ta shɛn ja su bæε sun. Abu wɔ shuru ki wuru shɛn tɔ-a ki. Wú ciirasun tu konpafinɲ i. Kɛmi i de wú ru, wú i bili. Wú bilila ki, wú kaɲ ki i ta lɔ cu ru, wú i fɛɛn. Wú i shɛn ki fa shɛringɲ ki kee ju ki ru. Abu i butu shɛn ki ceeli-la niɲ ju ki ru. A cɛen ki ɲuniɲ ki ji i ki, Abu finɲ tɔri kila ki. Kí i cɛen ɲuniɲ ki shi na kulu ninkunɲ maɲ. Kabi niɲ shikaɲ, Abu fa awɔ shuru ki ta ceelitan kili ki.

2

ii	ii	ɔɔ	ɔɔ	εε	εε
tii	sii	sɔɔ	kɔɔ	nεε	bεε

3

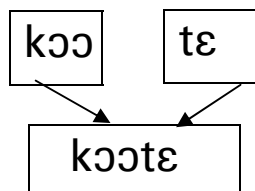
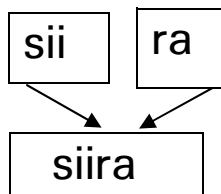
tii  
sii  
sɔɔ  
kɔɔ  
nεε  
bεε

4

sii	kɔɔ
sɔɔ	kεε
sεε	kii
saa	kaa
suu	kuu

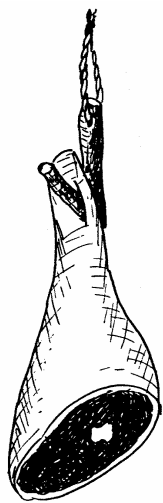
tii	sɔɔ	bεε
ti	sɔ	bε

5



sh sh Sh Sh  
shuru shikaɲ

30 **sh Sh**



1

**shen**  
**sh**

2

en	u	i	ε	εε
shen	shu	shi	shε	shεε

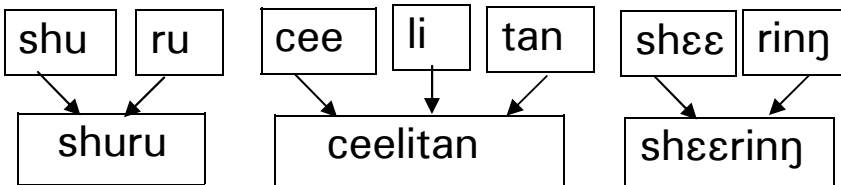
3

shen
shu
shi
shε
shεε

4

shen	shu	shi	shε	shεε
sεn	su	si	sε	sεε
ɲen	ɲu	ɲi	ɲε	ɲεε
pεn	pu	pi	pε	pεε
cεn	cu	ci	cε	cεε

5



Nina ku ki si-i.  
Nina ku ki sɔɔ-ɔ.  
Nina ku ki nεε-ε.

Abu tii ki na-i.  
Nina ku si-i .  
Nina ku ki sɔɔ-ɔ Abu tii ki tε.  
Abu tii ki ku ki nεε-ε.  
Abu tii ki a na ku ki nu kɔɔtε.  
Abu tii ki a tiri siira siri.

εε    εε

ɔɔ    ɔɔ

ii    ii

nεε                    sɔɔ                    nεε

8-14

s	m	b	ɔ	ɛ	aa	ii
S	M	B	ɔɔ	ɛɛ	uu	

1



baa



sɔɔ

tii



masa

sɛbɛ



si

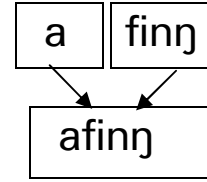
suu



2

aa	saa	maa	baa	kaa
ii	sii	mii	bii	kii
uu	suu	muu	buu	kuu
ɔɔ	sɔɔ	mɔɔ	bɔɔ	kɔɔ
ɛɛ	sɛɛ	mɛɛ	bɛɛ	kɛɛ

taa	si	ku	bɔ	nɛ
ta	sii	kuu	bɔɔ	nɛɛ



6 biɲ  
Biɲ

Ka wuru deɲ bɛɛ, wú fa biɲ ni i ta fu. Wú i n'bi biɲ kiri tɛ, tu afinɲ i n'tɛ, a fa biɲ tenɲ tenɲ ki fɔn i jɔntan. Deɲ tu koɲ tenɲ de sɔɔ duɲ ki ru, tu duɲ ki i tɔɲɲ nala ntiɲ sun. A duɲ ki sɔɔ tuu ki sun, a duɲ nu tɔɲɲ ki ja ji wee wee bi, tu aɹi i niɲ tiɲ po. Deɲ tu ɲi a tɔnpa afinɲ sun. Biɲ i jɔɹkɔ, ɲi i deɲ de duɲ ki ru. Biɲ i duɲ ki sɔɔ tuu ki sun, ɲi i peekuɲ sɔɔ duɲ ki tɔɲɲ na. Waaring bɛɛ so-i, deɲ i wee wee bi, biɲ i wú po. N'na-i so biɲ sun, deɲ i a kaan biɲ po. Biɲ i beeni duɲ ki ru. Deɲ i biɲ taa. Wú i biɲ beɲ ma.

e e e ee ee

en en

E E E

29

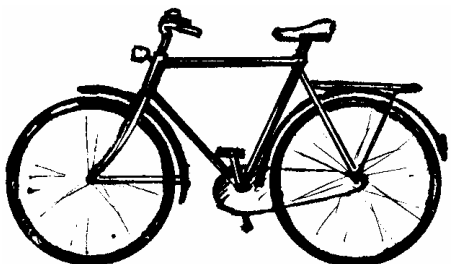
e	E
en	ee



peesuu

pee

ee



denj

de

e

1

denj	peesuu	tenj
de	pee	ten
e	ee	en

2

e	e	enj	enj
pe	be	wenj	benj

ee	ee	en	en
pee	wee	ten	sen

3

pe	pee
be	wee
wenj	ten
benj	sen

4

pe	be	we	be
pee	bee	wenj	benj

pee	wee	ten	sen
peε	wεε	te	se

5

pee	suu
peesuu	

bee	ni
beeni	

pee	kuŋ
peekuŋ	

3

s
k
b

ma	s	a
----	---	---

n		mari
---	--	------

aa
uu
εε

s
b
m

	utu
--	-----

k		te
---	--	----

aa
εε
ɔɔ

a
u
ɔ

t		ri
---	--	----

n		ari
---	--	-----

s
m
b

4

ko		
koroto		

su	ka	ri

nanori		

5

-ε	1. Abu ta ____ kari ki sa.
-ɔ	2. Abu tii ki ku ki nεε____.
-a	3. Abu butu____ baara ma____.
-i	4. Nina ku ki sɔɔ____ Abu naamari ki tε.

masa	naamari	abu	nina	kɔɔtε
ti	sɔɔ	baa	ku	sεbε

6

n	a	a	m	a	r	i
i	r	b	a	a	k	u
n	a	u	s	ɔ	ɔ	t
a	ɔ	r	a	t	ɔ	a
n	a	m	a	j	t	i
b	ɔ	s	ε	b	ε	m

Abu fa Nina wɔ fili kiri i Salifu fa Lasina. Jibi bεε, Salifu kira wuru-i. Abu i ta wú wu dɔɔtɔri kulu. Dɔɔtɔri ki i ta jaŋ ni wɔri wú tε, ntij tu Abu jaŋ tɔri ri sa. Abu tu wari ma ki. Abu i na kulu.

Salifu wɔ kira ki kɔ-i waaring wɔ ru, Lasina i a bili. Niŋ wɔ kira ki i juu Salifu wɔ ki wu. Abu i ta Lasina wu cεenni bεε tε. Cεenni ki i jaŋ fani wɔri Lasina tε. Kira ki kɔ ki. Nina tu Abu ta rinan ju, arɪ i ta dan ki wɔ kira ki wu dɔɔtɔri ra. Abu i a kaan. Nina i ta sanyu cen jaŋ ki ru, Nina i ta niŋ ju. Niŋ na, Nina i ta Lasina wu Loloonu dɔɔtɔri ra. Dɔnsan, Lasina wɔ kira ki kɔ-i.

ɲεniŋ

pɔri

sun

Jibi bεε, Salifu kira wuru-i.



5 foroko fili konkoŋ daŋ kira ru Abu

f	i	l	i	l
o	a	A	b	u
r	u	j	o	d
o	k	i	r	a
k	o	n	k	o
o	l	d	i	p

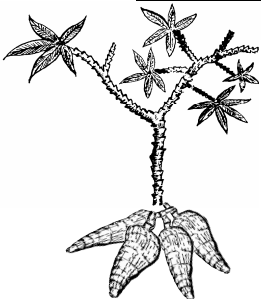
Abu tii ki a na siri.  
 Abu i n'te Nina i saa si.  
 Nina tu saa ki ka.  
 Abu tu a ra ta saa ki beε sa ku ki ru.  
 Abu ta-i ku ki ru.  
 Saa ku ki ru seβε ki.  
 Siri Nina a na ku si Abu tii ki te.  
 Abu tii ki a na ku ki nu.

6 wò	1. Abu _____ fili kiri i Lasina fa Salifu.
wɔ	2. Kí i na-i kulu waaring _____ ru, Nina i kí ka deε ki ra.
wú	2. Kí i ta Abu _____ doctori kulu.
wu	4. Nina tu Salifu te tu _____ na duŋ ki _____.

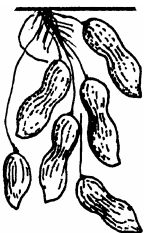
tii \_\_\_\_\_  
 suu \_\_\_\_\_  
 Nina \_\_\_\_\_  
 Abu \_\_\_\_\_  
 seβε \_\_\_\_\_  
 Masa \_\_\_\_\_

15

an	၁၈
aan	၁၉



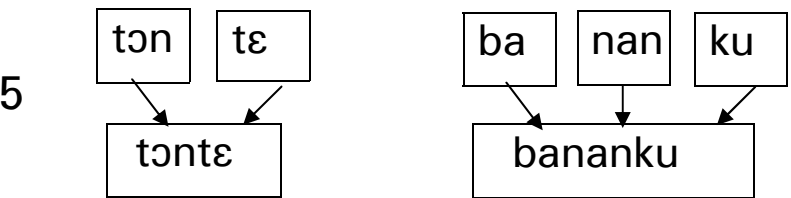
bananku    တံတဲး  
 nan            နဲး  
 an                ခဲး



1	bananku		တံတဲး	တံတဲး
	nan	kaan	နဲး	တဲး
	an	aan	၁၉	၁၈

2	an	an	၁၈	၁၈	3	nan
	nan	tan	နဲး	တဲး		တဲး
	aan	aan	၁၉	၁၉		kaan
	kaan	taan	နဲး	နဲး		တဲး

4	nan	တဲး	kaan	တဲး
	naan	တဲး	နဲး	taan



3

l
p
d

fuu\_\_i

\_\_arisan

l
p
d

o
on
oo

Lol\_\_nu

\_\_၁၉nni

၇
၇
n

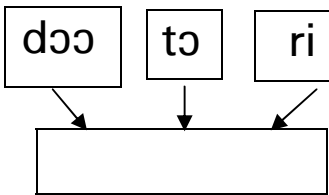
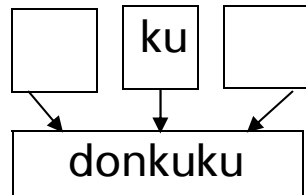
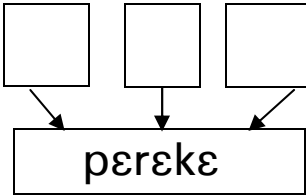
uun
εεn
oon

s\_\_na

lan\_၀၇

d
၇
p

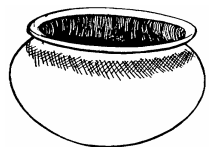
4



22 - 28

en un o in l d ɲ p  
 ɛɛn uun oo on L D ɲ P

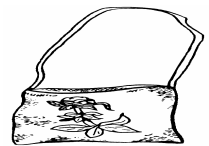
1



sajuu



cinɲ



tunpa



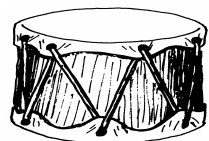
konkoɲ



cɛɛn



duɲ



foroko

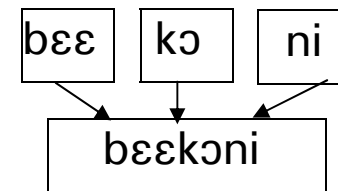
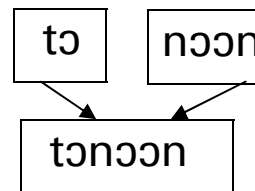


fili

2

o	lo	do	ɲo	po
on	lon	don	ɲon	pon
un	lun	dun	ɲun	pun
ɛn	lɛn	dɛn	ɲɛn	pɛn
in	lin	din	ɲin	pin

soo	loo	duun	ɲɛɛn	piin
so	lo	dun	ɲɛn	pin

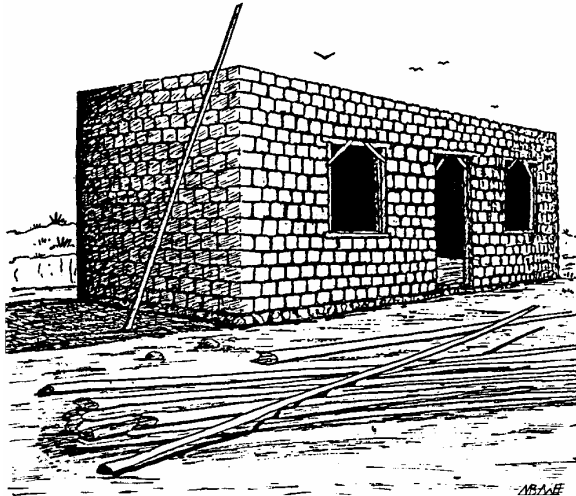


Abu a kaan-a tɔnɔɔn ki tɛ.  
 Nina a kaan-a kusi ki tɛ.

Abu bɛɛkɔni ki na-i. Nina tu Abu tɔnɔɔn taa. Abu a kaan-a tɔnɔɔn ki tɛ. Abu i ta bananku san sa ki ru. Nina i na bananku ki ku ti a tɔntɛ. Abu i bananku ku ki nu.

an an  
 on on  
 aan kaan  
 on tɔnɔɔn

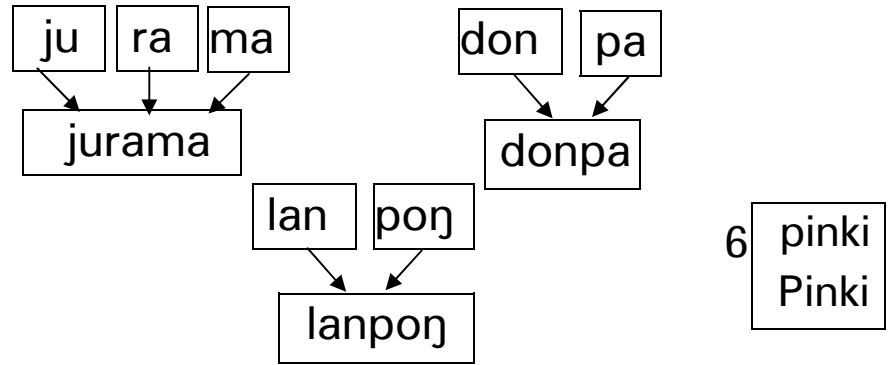
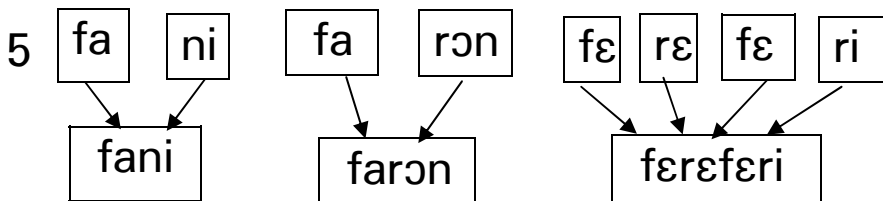
16 f F



1 fu  
f

u	ε	an	ɔn
fu	fε	fan	fɔn

3	4	fu	fε	fan	fɔn
		tu	tε	tan	tɔn
		bu	bε	ban	bɔn
		ku	kε	kan	kɔn
		su	sε	san	sɔn



Donpa i po-a Abu wɔ kili ki ra. Donpa i wari kila-a jii jurama ki ru. Wú i awɔ lanpoŋ ki sali-la niŋ nu. A sundulu ki bo, wú i ta-a cunŋ ki tɛri, wú i na pinki kiri tan. A wú pinki kiri tan kɔ, wú i ta-a jiring sɔbɛ kiri bɛeri pɛrɛkɛ jaŋ ki ru. A wú jiring kiri ja, wú i kila-a, wú i na pinki kiri rakɔli. A wú ta so jiring wɔ fɛ, wú i pinki ki kɔli-la cu ra, wú i tunpa cu ki tɔŋ ki wu. A wú ta so pinki ki sɔɔmaŋ ki ru, wú i n'cɛɛn tunpa-a a tɛ. A pinki ki so wú tɛ, wú i n'pa-a, wú i n'sɔɔ. Pinki ki i sɔɔ-ra niŋ ŋaan ki tɛ, jii raŋ kiri i na arɪ ŋuŋ ki bo n'nu. A sundulu tɔri na bo, Donpa i ta-a tunpa, wú i jii ki san pinki kiri ra. Wú i na n'ju.

p p p P P tunpa

28

p P



1

tunpa  
pa  
p

2

a	ε	ɔ	oŋ	in
pa	pε	pɔ	poŋ	pin

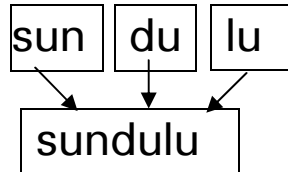
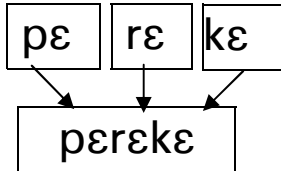
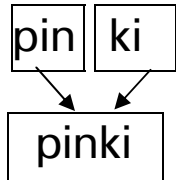
3

pa
pε
pɔ
poŋ
pin

4

pa	pε	pɔ	poŋ	pin
ba	bε	bɔ	boŋ	bin
da	dε	dɔ	doŋ	din
ka	kε	kɔ	koŋ	kin
ŋa	ŋε	ŋɔ	ŋoŋ	ŋin

5



6

kí  
Kí

Abu fa Nina fu kí tan-i.  
  
 Kí fu kí tan-i.

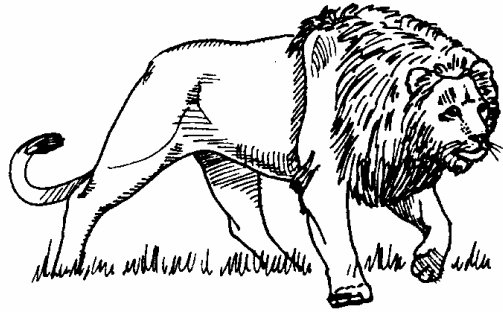
ki  
kí

Abu fa Nina fu tan-i. Kí fu kí tan-i tanka.  
 Nina tanka kí su-i fεrεfεri. Nina tu Abu ta  
 fani kí fa tɔŋɔŋ kí sɔɔ tanka kí sun.  
 Abu i a kaan ta fani kí fa tɔŋɔŋ kí sɔɔ  
 tanka kí sun. Nina i a kaan Abu ka  
 bananku ra. Abu bεεkɔni kí ta-i fani kí fa  
 tɔŋɔŋ kí sɔɔ tanka kí sun farɔn. Nina i na  
 Abu ka bananku kí bεε ra. Kí i bananku kí  
 nu.

f f F F  
 kí kí Kí Kí

17 j J

1



jari  
ja  
j

2

a	i	ε	ɔ	u
ja	ji	jε	jɔ	ju

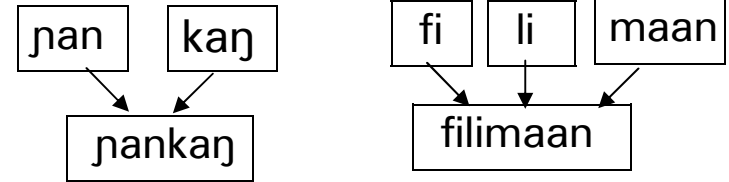
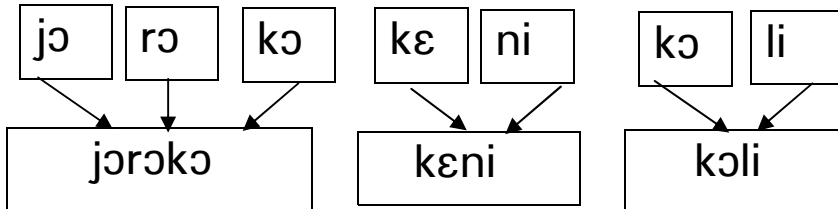
3

ja
ji
jε
jɔ
ju

4

ja	ji	jε	jɔ	ju
fa	fi	fε	fɔ	fu
ta	ti	tε	tɔ	tu
sa	si	sε	sɔ	su

5



Abu cing tan-i. Wú n'tan-i donkuku jɔ ra. Abu cing ki tan kɔ-i, wú i cing sɔɔ n'sun, wú i awɔ ɲinaŋ ki bo cing ki ru. ɲankaŋ, Abu konkɔŋ sa wɔri-i awɔ fili kiri tɛ. Kí i ta konkɔŋ ki bo ɲinaŋ cing ki ru.

Jibi bæε, kiring faa i na jɔrɔkɔ. Faa ki i cing cing ki curu fɛɛn. Abu wɔ ɲinaŋ ki i fili. Konkɔŋ ki i fili. Niŋ ma-i, Abu i ɲinaŋ ki bili sunŋ tɛ. Wú i a bili ɲinaŋ ki tɔntɛ. Wú i ɲinintan. Abu ɲinintan-i, saa ri fa baa ri i na ɲinaŋ ki taa. Abu jɔrɔkɔ-i waaring wɔ ru, wú ɲinaŋ ki ja a bomaŋ nu ki. Abu i ɲuntan n'na, wú i a kaan ku tɛ. Fili kiri i ɲuntan konkɔŋ ki filimaan ki ra.

in in  
on on  
don cing

27 in on



konkon



cing

kon

cin

on

in

1

2

in	in	in	in
cin	fin	nin	tin

on	on	on	on
kon	fon	con	don

3

cin
fin
kon
don

4

cin	fin	kon	don
ci	fi	ko	do

cin	fin	kon	don
can	fan	kan	dan
cun	fun	kun	dun

5

ki	ring
----	------

kiring

don	ku	ku
-----	----	----

donkuku

ni	nin	tan
----	-----	-----

ninintan

Abu fa je ki tiri-i , kí fa jari ki i ta fu.

Kí i keni , kí i bili.



bili

Abu jarokɔ-i tu a ra ta saa ji ki ru. Abu fa je bɛɛ ta-i fu. Je ki tu jari i saa ki ra. Abu tu jari ki juu ki. Abu fa je ki tiri-i, kí fa jari ki i ta fu bananku ji bɛɛ ru. Abu jari ki ja-i, Abu i keni. Abu tu a ra bili, je ki i Abu fari sɔɔ a fɛ. Je ki i jari ki fi bo. Je ki jari ki kɔli.

j j j

J J J

jo jo

jari jari

18 **w W**

1

wari  
wa  
w



2

a	ɔ	u	aa	εε
wa	wɔ	wu	waa	wεε

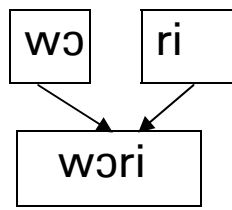
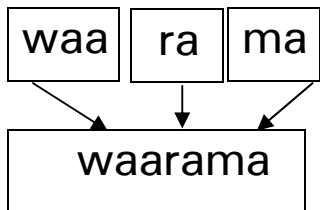
3

wa  
wɔ  
wu  
waa  
wεε

4

wa	wɔ	wu	waa	wεε
ma	mɔ	mu	maa	mεε
ba	bɔ	bu	baa	bεε
ja	jɔ	ju	jaa	jεε

5



6

wasa  
Wasa

6 **ɲɛniŋ**  
**Ŋɛniŋ**

**fɛɛn**  
wú fɛɛn-ɛ  
Wú fɛɛn-ɛ, ɲɔɔni i wú bu.

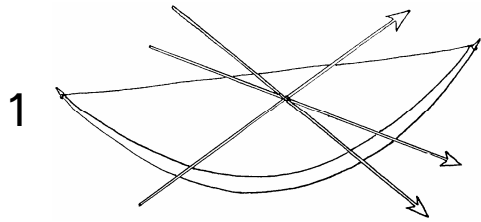
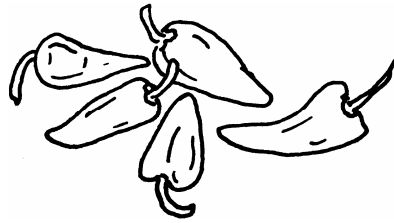
Ŋɛniŋ, Abu ɔɔri-i faanna. Jibi bɛɛ, Abu ta-i jaŋ ki ru, wú i ta fa jari bili wu. Wú i daŋ ɔɔ awɔ ɲaan ki ru, tu a ra jari ki jɛri. Jari ki a ɲuniŋ ki nuti-i, Abu i keni, wú i bili.

Wú bilila ki, wú i ta fɛɛn. Wú fɛɛn-ɛ, ɲɔɔni i wú bu, ta i bo wú ra. Niŋ fa a fɔn na, Abu i bili na kulu. Koŋ bɛɛ i jaŋ wɔri Abu tɛ. Ntiŋ tu saɲuu fa ɲɔɔni ɲuŋ bo-a niŋ jaŋ ki ru, ɲi i bo ta ki sun cii ru. Dɔnsaŋ, a cii ki so, wú so-a a bili-i ki. Wú i san-a a ɲaanna jibi woo jibi.

ɲ ɲ ɲ  
ɲ ɲ ɲ  
Ŋɛniŋ



26 **ጎ ጎ**



**ጎaan**  
**ጎ**

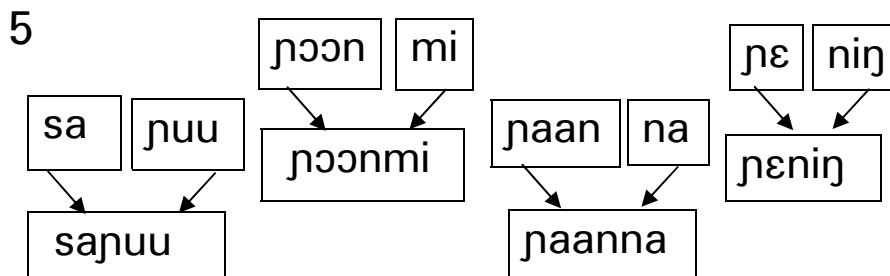
**sጎuu**  
**ጎuu**  
**ጎ**

2

aan	uu	i	ε	ጋጋ
ጎaan	ጎuu	ጎi	ጎε	ጎጋጋ

3

ጎaan	4	ጎaan	ጎuu	ጎi	ጎε	ጎጋጋ
ጎuu		naan	nuu	ni	ne	ጎጋጋ
ጎi		ጎaan	ጎuu	ጎi	ጎε	ጎጋጋ
ጎε		maan	muu	mi	me	ጎጋጋ
ጎጋጋ		saan	suu	si	se	ጎጋጋ



Kí tu **Abu** wari ki wɔri **Nina** fa **Wasa** tɛ.  
 Kí tu **wú** wari ki wɔri **arì** tɛ.  
**wú** wari wɔri **arì** tɛ

Abu tii ki kira **wuru-i**.  
 Wari ki wɔri **wuru-i**.

Abu tii ki kira wuru-i. Abu tii ki i kɔ.  
 Nina fa Wasa i waarama ni. Jibi bɛɛ,  
 Wasa fa Nina na-i Abu tɛ. Kí tu wú wari  
 wɔri arì tɛ, tu arì a ta wɔ ru. Kí tu arì a ta  
 wú tii ki wɔ waamari ki tɛ. Abu wari ki  
 wɔri-i kí tɛ, kí i tiri.

**w w w**  
**w w**  
**wú wú**

19

ḡ ḡ

ḡḡni

1

ḡḡ

ḡ



Kí i arì bo saa ki sun, ... kí i arìmanḡ co.

Kí i arì bo

kí i arìmanḡ co.

arì bo

arìmanḡ co

Donsoo ki tu afḡḡn jaa jḡḡn ki kilen ki cin.

Donsoo ki tu afḡḡn sinanḡ ki i foroko ki ru.

Donsoo ki tu afḡḡn nbalifa ki i tu kulu.

Koḡ bæ na-i Abu tɛ. Ntiḡ i donsoo bi bari nu-ni. Kí ta-i so Loloonu ku ru, ntiḡ tu Abu ta sinanḡ sa. Abu i ta sinanḡ ki sa, wú i na n'wu. Donsoo ki i sinanḡ ki bo awḡ foroko ki ru. Kí i arì bo saa ki sun, kí i na-ni kulu. Donsoo ki kḡni i a rakali-la, tu afḡḡn jaa jḡḡn kilen jiri ki n'cɛenni Abu wu. Kí na-i so mani bæ ru, kí fa koḡ i fu. Kí arìmanḡ co kḡ-i, Abu i cita ja. Abu i n'ji donsoo ki wu. Donsoo ki i tu, wú i foo, wú i foo, wú i foo. Wú i tu foo-ra, fḡ cita ki i ba ḡi i bili. Cita ki tirimaan ki kḡtɛ, wú i kila, wú i nbalifa ki fali mani wḡ ru. Abɛɛ ciirasun, donsoo ki i donsoo wa ?

2

i	a	u	ḡ
ḡi	ḡa	ḡu	ḡḡ

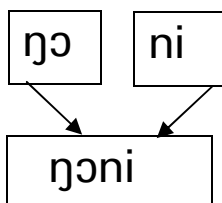
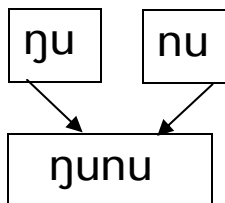
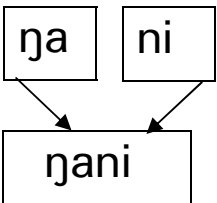
3

ḡi
ḡa
ḡu
ḡḡ

4

ḡi	ḡa	ḡu	ḡḡ
ni	na	nu	nḡ
mi	ma	mu	mḡ
ki	ka	ku	kḡ

5



o o o foroko

oo oo donsoo

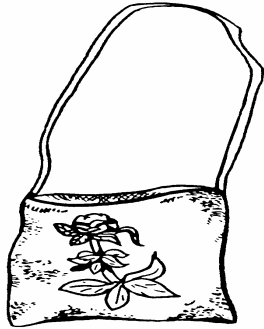
25

o	O
oo	



Nina **awɔ** ku ki si kɔ-i.  
 Abu **awɔ** ji ki ŋɔni kɔ-i.  
 Wú **awɔ** ji ki ŋɔni kɔ-i.

1



**foroko**

**donsoo**

**fo**

**soo**

**o**

**oo**

2

o	o	o	o	oo	oo	oo	oo
fo	ro	bo	co	soo	foo	loo	boo

3

fo	soo
ro	foo
bo	loo
co	boo

4

fo	ro	bo	co
foo	roo	boo	coo

soo	foo	loo	boo
sɔɔ	fɔɔ	lɔɔ	bɔɔ
saa	faa	laa	baa

5

Lo	loo	nu
----	-----	----

Loloonu

ti	ri	maan
----	----	------

nba	li	fa
-----	----	----

tirimaan

nbalifa

A **ŋi** wú ja, wú ŋunu-i waari fɔn nu.  
 A **ŋi** ku si, **ŋi** ku ki bæ wɔri Abu tɛ.  
 A **ŋi** ji kaan, **ŋi** a na fɛri.

Abu i ji kaan ŋani. Abu i a waarama kiri jan-a. Wú sɔɔ-ɔ jasa ra. Wú awɔ ji ki ŋɔni kɔ-i. Wú i n'kaan kɔ. A ŋi wú ja, wú ŋunu-i waari fɔn nu.

ŋ ŋ ŋ  
 ŋ ŋ  
 ŋɔni ŋɔni

20 -ŋ

1  
sinan  
nan  
an



an	in	an	en	un	on
nan	tin	ban	jen	kun	son
sinan					

3 nan tin ban jen kun son	4	nan	tin	ban	jen	kun	son
		nan	tin	ban	jen	kun	son
		naa	tii	baa	jeɛ	kuu	soo
		na	ti	ba	je	ku	so

nan	tin
nnan	ntin

si	nan	
↓ ↓		
sinan		
tin	sinan	jan
tin ki	sinan ki	jan ki
tin kiri	sinan kiri	jan ki ru

6  
dɛɛ  
Dɛɛ

Salifu na-i duŋ ki wu.  
↕  
wú na-i duŋ ki wu.

wu  
wú

Jibi bɛɛ, Abu tu Nina dɛɛ si a fa awɔ fili kiri tɛ. Nina darisan ki nu-i, nmari i Salifu dɔri. Nmari tu Salifu ta duŋ nafe na a tɛ. Salifu na-i duŋ ki wu. Nina i duŋ ki soɔ tuu ki sun, nmari i dɛɛ ki si. Dɛɛ ki maan-a waarinŋ wò ru, Abu fa a daŋ kiri i dɛɛ ki nu. Dɛɛ ki dika jɛ ki, Abu i n'nuka jitan. Dɛɛ ki i Abu kira, wú i jekɔ-ri. Nina i ta Abu wu dɔɔtɔri ra.

d d d

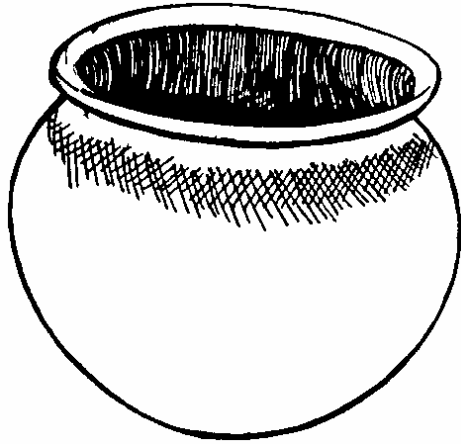
D D D

duŋ

Dɛɛ

24

d D



1

dun  
d

2

un	a	εε	i	ɔɔ
dun	da	dεε	di	dɔɔ

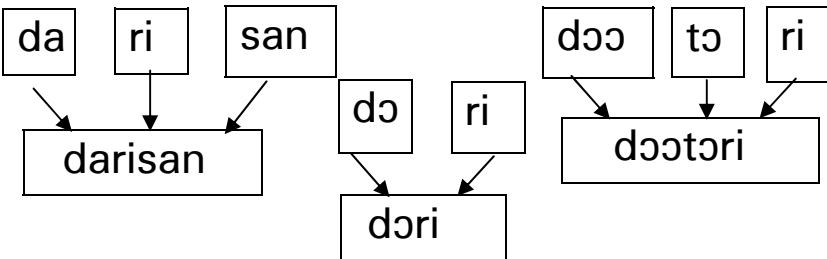
3

dun
da
dεε
di
dɔɔ

4

dun	da	dεε	di	dɔɔ
bun	ba	bεε	bi	bɔɔ
pun	pa	pεε	pi	pɔɔ
jun	ja	jεε	ji	jɔɔ

5



Nnaṅ ni i ta **Abu** wɔ sinaṅ ki nu-ni.



..Nnaṅ ni i ta **ntiṅ** wɔ sinaṅ ki nu-ni.

Nnaṅ **ni** i ta ntiṅ wɔ sinaṅ ki nu-**ni**.

Niṅ **ni** i ta ji ki ḡɔni-**ni**.



Abu sinaṅ ji sinaṅ kaan wuru a tiṅ ki tɛ.  
 Nnaṅ ni i ta ntiṅ wɔ sinaṅ ki nu-ni. Abu i  
 jɔrɔkɔ, wú i ta san-ni jaṅ ki ru maṅ. A si ki  
 sari-ri, wú wuru ta-a sɔɔ-ri nnaṅ kiri jɛṅ.  
 Jibi bεε, nnaṅ kiri na-i sinaṅ ki nu maṅ ki  
 ru. Abu i nnaṅ kiri ja. Wú i nnaṅ kiri jɛṅ  
 wɔ ki bu tama na. Nnaṅ kiri i ken-i, nnaṅ  
 kiri i ba sinaṅ ki nu ki wu.

jɛṅ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 tiṅ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 maṅ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

21

c C



cita  
ci  
c

1

2

i	ɔn	ɔɔn	ii	ij
ci	cɔn	cɔɔn	cii	ciɲ

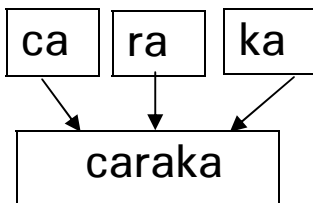
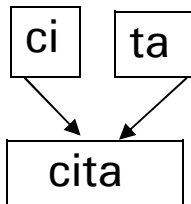
3

ci  
cɔn  
cɔɔn  
cii  
ciɲ

4

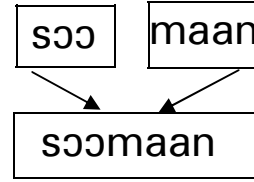
ci	cɔn	cɔɔn	cii	ciɲ
ti	tɔn	tɔɔn	tii	tiɲ
ki	kɔn	kɔɔn	kii	kiɲ
fi	fɔn	fɔɔn	fii	fiɲ
ɲi	ɲɔn	ɲɔɔn	ɲii	ɲiɲ

5



6

cita  
Cita



Cɛɛn ki tu a ra bili, ɲi i fɛɛn.  
↕  
ɲi n'bi tu a ra bili, ɲi i fɛɛn.

Abu wɔ fili ki sɔɔ-ɔ waaring wɔ ru, ...  
Abu wɔ fili ki waaring wɔ ru,  
↑ ↑

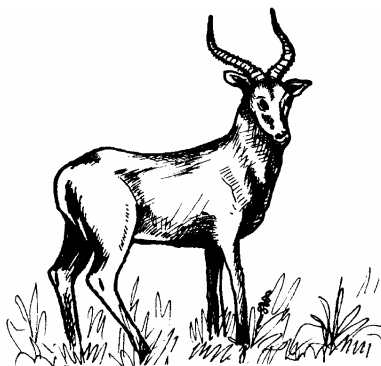
wɔ  
wɔ

Jibi bɛɛ, Abu fa awɔ fili kiri ta-i jaɲ ki ru. Kí ta-i baara ki ma. Suunna ki nu kɔ-i waaring wɔ ru, Abu i a bili, fili kiri i na sɔɔ wú tɔntɛ. Fili kiri sɔɔmaan ki tu-i, Lasina i cɛɛn ja ji ki ru. Wú ciirasun tu baa i. Wú i jɔɔkɔ, wú i Salifu sunkɔkɔ. Kí i jɔɔkɔ, kí i ta cɛɛn ki maɲ ki ru. Cɛɛn ki kí ja-i, cɛɛn ki tu a ra bili, ɲi i fɛɛn. Salifu fa Lasina i bili, kí i ta arì siri cɛɛn ki sun. Kí i cu kɔli n'kanɲ na, kí i na n'kɔli Abu tɔntɛ. Abu jɔɔkɔ-i waaring wɔ ru, wú i cɛɛn ki kɔlimaan ki ja. Wú tu Salifu fa Lasina tɛ, tu baa i ki, tu cɛɛn ɛ. Kí i n'kilɛn, kí i n'taa.

ɛɲ ɛɲ ɛɛɲ  
uɲ uɲ uuɲ

23

en	un
ɛen	uun



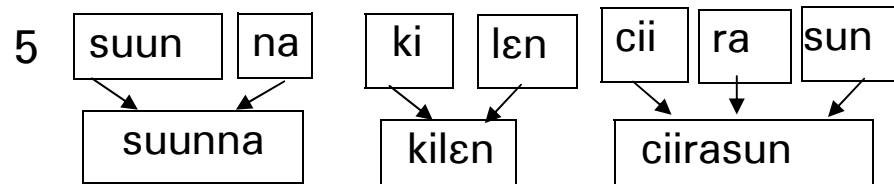
**cɛen**  
**ɛen**

1	cɛen	kilɛn	suunna	sun
	ɛen	lɛn	suun	un
		ɛn	uun	

2	ɛn	ɛn	un	un	3	cɛn
	cɛn	fɛn	sun	cun		sun
	ɛen	ɛen	uun	uun		cɛɛn
	cɛɛn	fɛɛn	tuun	suun		suun

4	cɛn	fɛn	cun	sun
	cɛɛn	fɛɛn	cuun	suun

cɛn	fɛn	tuun	suun
cɛ	fɛ	tuu	suu



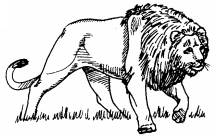
Ciŋ siira, Abu ta-i awɔ cɔn ji ki ru. Ntiŋ ta-i fa cita kiri awɔ cɔn ki nu-i. Ntiŋ i san jaŋ ki ru maŋ. Cii ki ru, cita kiri na-i ji ki ru. Ntiŋ i cita kiri ja, ntiŋ i ta cita kiri maŋ ki ru. Cita kiri ntiŋ kini ki rama-i, cita kiri i fɔni. Ntiŋ i ta cita ki bɛɛ ja. Ntiŋ i jɔrɔkɔ, ntiŋ i ta awɔ caraka ki sɔɔ, ntiŋ i cita ki bu a cii ru. Cita ki i a cɔɔn, ntiŋ i n'bu awɔ sinaŋ ki ra.

c c c  
C C C  
ciŋ

15 - 21

an ɔn f j w c ɲ  
aan ɔɔn F J W C ɲ

1



fu



ɲɔni

tɔɔɔn



bananku



jari



wari



cita



sinanɲ



2

an	aan	ɔn	ɔɔn	anɲ
fan	faan	fɔn	fɔɔn	fanɲ
jan	jaan	jɔn	jɔɔn	janɲ
can	caan	cɔn	cɔɔn	canɲ
wan	waan	wɔn	wɔɔn	wanɲ
ɲan	ɲaan	ɲɔn	ɲɔɔn	ɲanɲ

6

lasina  
Lasina

fili  
fili li

cita  
cita ri

nnaɲ  
nnaɲ ni

Abu fa Nina fili li ji-i.  
Abu fa je ki cita ri ja-i.  
Abu fa fili ki nnaɲ ni bu-i.

Abu fa Nina fili li ji-i. Fili ki bæ tɔ i Salifu,  
n' bæ tɔ i ji Lasina. Abu i soli fuuli sa wɔri  
kí tɛ. Salifu i n' tɛ a i ji ji kaantɔɲ.  
Lasina i n' tɛ a i sɛ bæ kali. Salifu fa arì  
tiɲ ki i ta-a jaɲ ki ru. Lasina i ta-ri awɔ  
lakɔli la.

l i l i

l i l i

li li

fili



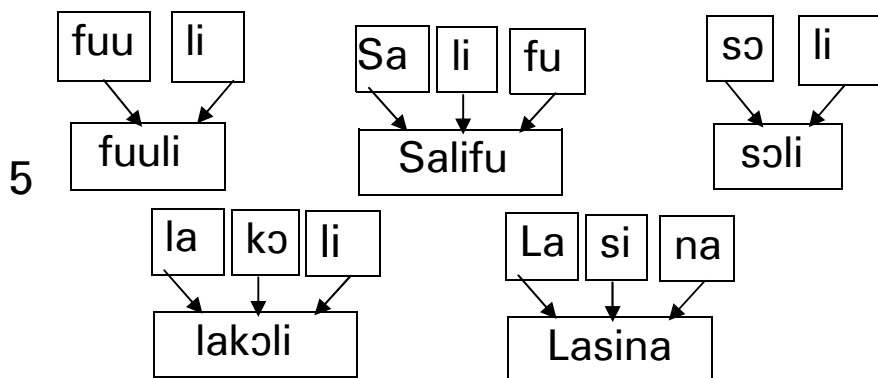
22 I L

fili  
li  
I



2 i a u ɔ ε  
li la lu ɓ lɛ

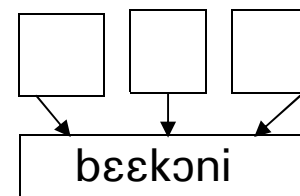
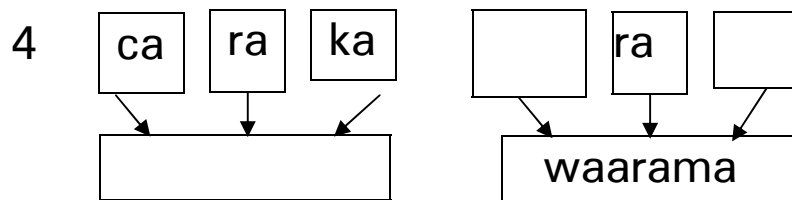
3 li la lu ɓ lɛ  
4 li la lu ɓ lɛ  
fi fa fu fɔ fɛ  
ti ta tu tɔ tɛ  
ki ka ku kɔ kɛ  
si sa su sɔ sɛ



3 c w ŋ  
\_\_unu \_\_aarama j w c

ɔɔn ɔn aan  
t\_\_tɛ \_\_arɔn f j c

an aan ɔn  
ban\_\_ku nna\_\_ w -ŋ c



5

<b>wú kí a arì</b>	1. Abu _____ kaan-a bananku ki tɛ.
	2. Nina fa Wasa tu Abu wari wɔri _____ tɛ.
	3. Abu wari ki wɔri _____ tɛ ki.
	4. Abu i jɔrɔkɔ, _____ i ta san-ni jaŋ ki ru.

Abu fa Nina sinan ji kaan-a. Kí i saa ji kaan. Abu tu arì ta bananku kaan sa ki ru. Siira bæ ru, Abu ta-i Nina jɛŋ sa ki ru. Wú i ta bananku kaanman ki ŋɔni. Bananku kaanman ki ŋɔni kɔ-i. Nina i na cɔn ku wu. Kí i ku ki nu. Kí ku ki nu kɔ-i, Nina tu Abu wari wɔri a tɛ, a ra ta saa sa. Abu tu wari ki fu ki ru. Kí i tiri fu ki ru, Abu i ta wari ki wɔri Nina tɛ. Nina i ta awɔ saa ki sa.

6

sinan	ŋɔni	wasa	sari
kɛni	abu	nani	bili

s	i	n	a	ŋ	k	ɛ	n	i
a	n	a	b	ɔ	w	a	s	a
r	a	n	u	n	b	i	l	i
i	k	i	l	i	t	n	t	ɛ

fan

ŋɔni

wari

sinan

Abu ta-i Nina jɛŋ.